

# FIESTAS

DE

## TARRAGONA

EN HONOR

DE SU PATRONA

PROTO-MARTIR

## SANTA

## TECLA

AÑO

DE LA

## VICTORIA







# Academia Cots

SUCURSAL DE TARRAGONA

Apodaca, 7, pral. - Telef. 1532

**EL MAS ACREDITADO CENTRO  
DE ENSEÑANZA PRÁCTICA COMERCIAL**

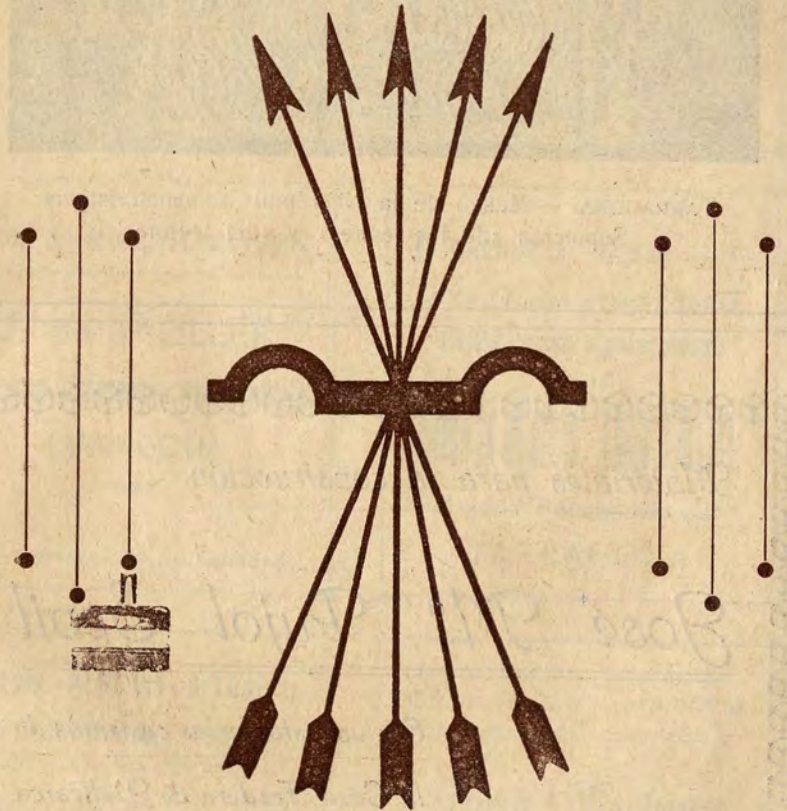
REFORMA DE LETRA - ORTOGRAFÍA - MECANOGRAFÍA  
TAQUIGRAFÍA - CORRESPONDENCIA - CÁLCULO MER-  
CANTIL - TENEDURÍA DE LIBROS - BANCA Y BOLSA  
DIOMAS - PRÁCTICAS GENERALES DE ESCRITORIO

PROFESORADO TITULAR ESPECIALIZADO,  
IDÓNEO Y PROBO - ENSEÑANZA INDIVIDUAL INTUITIVA  
POR MODERNOS PROCEDIMIENTOS

CONOCIMIENTOS PRÁCTICOS DE LOS NEGOCIOS  
AULAS SEPARADAS PARA LAS SEÑORITAS  
CLASES ESPECIALES PARA CABALLEROS - COMODIDAD  
EN EL TRABAJO - SISTEMAS PRÁCTICOS DE ENSEÑANZA

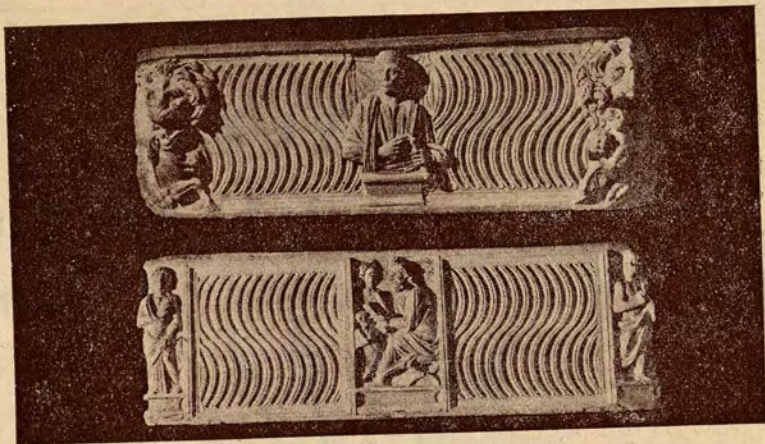
**CONFORT - SERIEDAD - HIGIENE**

FRANCO  
FRANCO  
FRANCO



**¡Arriba España!**





TARRAGONA. — Museo de la Necrópolis romana-cristiana  
Sepulcros «de los leones» y «del lector»

*Materiales para la construcción*

**José M.<sup>a</sup> Pujol Sevil**

*Exclusivista de los cementos de  
la Casa Fradera de Vallcarca*

Gasómetro, 36-41-43    ✂✂✂✂    Teléfono 1426

T A R R A G O N A

**RAM, S. A.**

CONCESIONARIOS

**Ford**

Taller de Reparaciones

Recambios - Accesorios

Méndez Núñez, 7 - Tarragona

VIDRIOS Y CRISTALES - METALES

LOZA SANITARIA

**Hijo de Agustín Virgili**



Martí Ardeña, 6 - Teléfono 1239

TARRAGONA

**Vinos de Misa y Generosos**

**J. de MULLER**

SOCIEDAD EXPORTADORA TARRAGONENSE

TARRAGONA



Proveedores de Su Santidad

Se aproxima el invierno

¿Ha repasado sus ropas?

Lávalas, tintelas económicamente

en la

**TINTORERIA IMPERIAL**

Bajada Pescadería, 21

TARRAGONA

JOYERÍA - PLATERÍA - RELOJERÍA

Y OBJETOS PARA REGALO

**“Cácharo”**

Representante de la Plata «Meneses»

Plaza José Antonio, núm. 49

TARRAGONA

*Ebanistería y Carpintería*

**Juan Fortuny**



Agosto, 22

Tarragona





PASEO ARQUEOLÓGICO

Vista parcial. A la derecha, el paso de ronda, coronando la muralla romana

**POLOS**

**Dulces Helados**

Rambla del Generalísimo, 6  
**TARRAGONA**

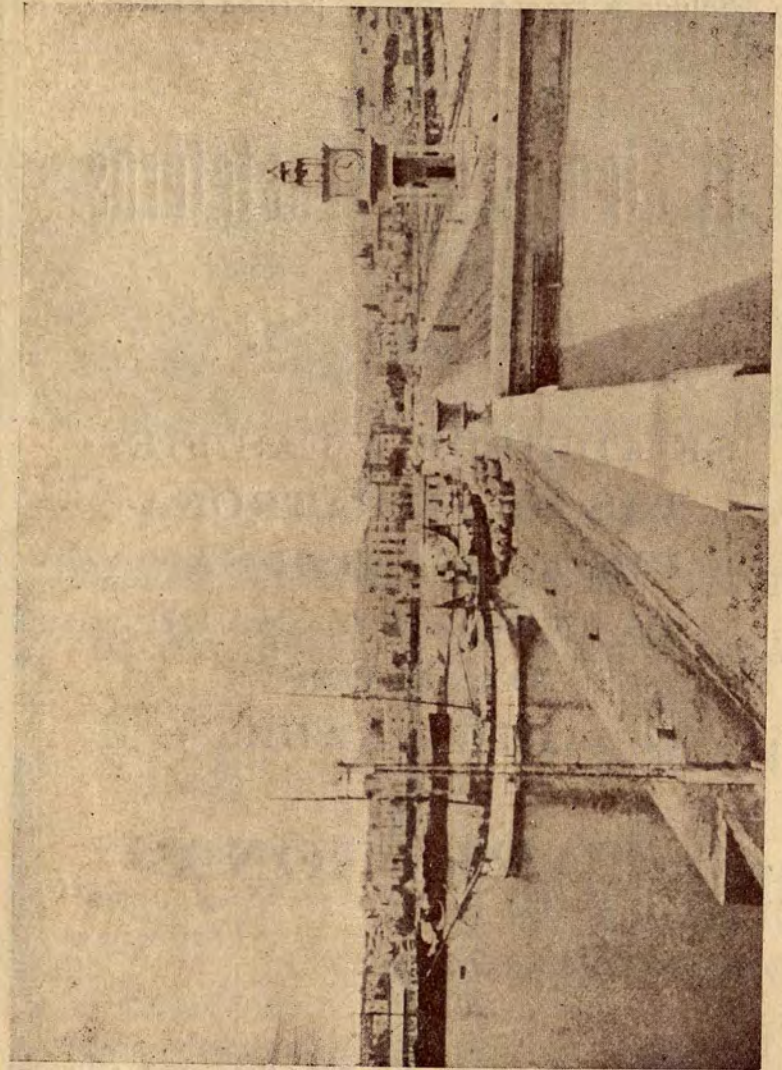
Colmado Central  
de  
Raimunda Miret

Grandes surtidos  
en fiambres

Conservas y Licores

Hermanos Landa, 28  
Teléfono 1084

**TARRAGONA**



Vista general de Tarragona, desde el Muelle de Levante



Saludo a Franco

¡Arriba España!

# El Sindicato de Pasteleros

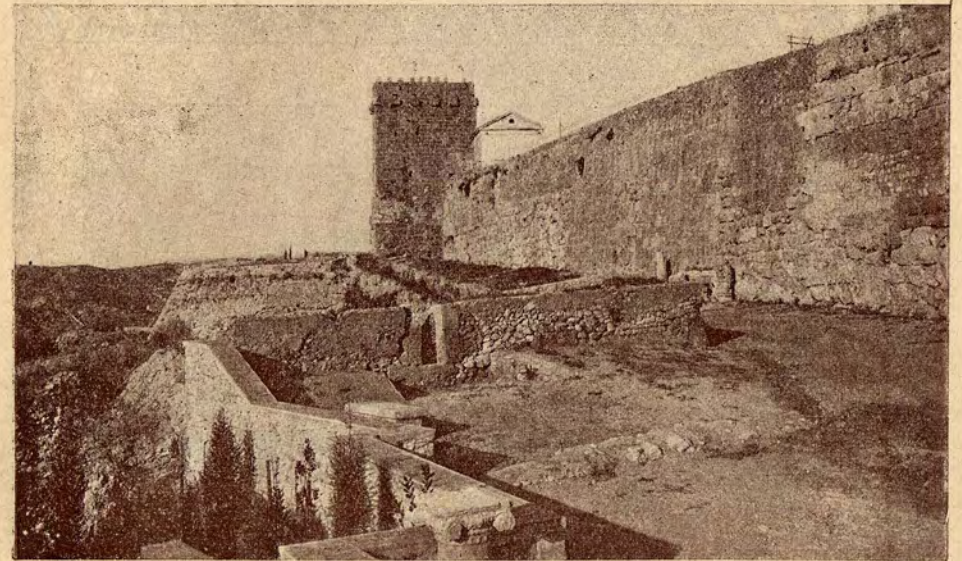
## C. N. S.

SE ADHIERE A LAS FIES-  
TAS DE SU PATRONA  
PROTO-MÁRTIR SAN-  
TA TECLA Y SALU-  
DA A LAS  
AUTORIDADES

### TARRAGONA

.....

AÑO DE LA VICTORIA



PASEO ARQUEOLÓGICO

El tramo segundo visto desde lo alto del Fortin Negro

**"La Mariposa"**

ZAPATERÍA



SUCURSAL:

Hermanos Landa, n.º 14

Teléfono 1848

CENTRAL:

Bajada Misericordia, 10

Teléfono 1847

TARRAGONA

FÁBRICA  
DE  
HIELO

DE

Vda. de José Prat

(SERRALLO)

TARRAGONA



PELUQUERÍA PARA SEÑORAS

**RIUS**

Permanentes de todos los sistemas

Peinados últimas novedades

Hermanos Landa, 3 - Teléfono 1029

TARRAGONA

Construcciones Electro-Metálicas

**LUIS CLANCHET**

Maquinaria y Material Eléctrico

Hnos. Landa, 14 - Tel. 1881

TARRAGONA

Viuda e hijos de

**José Bonet S. A.**

HIERROS, DUELAS y CARBONES

Plaza Artilleros del Sitio, 2

Teléfono, 1870

TARRAGONA

**CASA PELEGRÍ**

Viuda AMBROSIO DOMINGO

SASTRERÍA - CAMISERÍA

ROPAS HECHAS

Mercería, 11

TARRAGONA

Carpintería

Mecánica

de

**ANTONIO MESTRE**

Augusto, 32

TARRAGONA

**TEJIDOS Y NOVEDADES**

EN

SEDAS LANAS Y ALGODONES

**"La Primavera"**

San Agustín, 21

TARRAGONA



TARRAGONA.—Bella perspectiva del Barrio Marítimo «El Serrallo»



**Colmado Fábregas**

Embutidos y Licores  
de las  
mejores marcas



HERMANOS LANDA, 9  
Teléfono 1886

**TARRAGONA**

**Garage COLON  
A. SASTRE**

Reparación de  
**Maquinaria**  
y  
**Automóviles**  
Servicios de  
**GARAGE**

Colón, 39 - Tel. 1852  
**TARRAGONA**

**ESPOT**  
**CONFECCIONES Y MERCERÍA**

Grandes Exposiciones  
durante los días de las  
fiestas, en la cual po-  
drán admirar el más  
extenso surtido en Mu-  
ñecas de Fantasía

Bajada Misericordia, 1 - Tel. 1668

**TARRAGONA**

**CASA MIQUEL**

**TALLER**  
DE  
**REPARACIÓN DE BICICLETAS**



Ramón y Cajal, 27  
**TARRAGONA**



PASEO. ARQUEOLÓGICO. — Una bella vista de conjunto

**C. N. S.**  
**Sindicato de Hoteles, Restaurantes y Similares**

REINCORPORADO A LA ESPAÑA NACIONAL

SALUDA A

todos los tarraconenses y a los visitantes  
en los días de las fiestas de la  
Patrona de la Ciudad

**¡Arriba España!**



# Banco de Vizcaya

Sucursal de Tarragona

.....

Efectua toda clase  
de operaciones



Sección especial de Caja  
de Ahorros con hucha

## PROGRAMA OFICIAL

### FIESTAS DE STA. TECLA

Patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento, con la colaboración de  
Jefatura Propaganda del Estado, Sindicato de Iniciativa  
y Cámaras de la Propiedad y Comercio.

oooooooooooo

### DÍA 22 DE SEPTIEMBRE

A las 12

Repique general de campanas.

Los pregoneros del Excmo. Ayuntamiento anunciarán desde el balcón principal del Palacio Municipal las fiestas en honor de su excelsa Patrona Sta. Tecla. Seguidamente «Magí de les Timbales», Negritos, Gigantes, Enanos, «Ball de bastons» y «Xiquets de Tarragona», con sus grallas, la Banda de Cornetas y Tambores de OO. JJ. recorrerán las principales calles de la Ciudad,

Bendición del local de la Emisora E. A. J. 33 Radio Tarragona de F. E. T. y de las J. O. N. S., con asistencia de las Autoridades.

A las 13'30

Retransmisión desde el micrófono instalado en la torre de la Catedral, del toque de la Capona, anunciando el comienzo de las fiestas. A continuación, el Alcalde Camarada José Macián, dirigirá una alocución invitando al pueblo a las mismas.

A las 18

Pasacalles por los mismos elementos populares de la mañana y Solemnes Completas en la Catedral en honor a la Patrona.



## A las 22

Concierto en la Avda. del Generalísimo y en otros puntos de la Ciudad.

Emisión de Radio de «cara al público» en el Salón Moderno, como inauguración de las emisiones normales de la Estación, con asistencia de las Autoridades Civiles, Militares y Jerarquías del Movimiento.

## DÍA 23 DE SEPTIEMBRE

### A las 7

Alboradas por las Bandas de música, cornetas y tambores, grallas, etc., que recorrerán las principales vías de la Ciudad.

### A las 9'30

Traslación del Brazo de Sta. Tecla y solemnes oficios en la Catedral, con asistencia de las Autoridades Civiles, Militares y Jerarquías del Movimiento, precedidas de los bailes populares, «Xiquets de Tarragona», Bandas de Músicas y cornetas, Pendón de la Ciudad, regresando al Palacio Municipal, donde los «Xiquets» levantarán sus atrevidas torres y actuación de la Rondalla Aragonesa.

### A las 12

Audición y baile de sardanas en la Plaza de José Antonio y concierto en la Avda. del Generalísimo.

### A las 16

Gran Festival Deportivo por las Organizaciones Juveniles en el Campo del Gimnástico.

### A las 18

Solemne Procesión, con asistencia de las Autoridades.

## A las 19

Audición y baile de sardanas en la Plaza de Olózaga y conciertos en la Avda. del Generalísimo.

## A las 22

Sorprendente iluminación a la veneciana, en todo el arbolado de la Avda. del Generalísimo y grandiosa Verbena Popular, amenizada por la renombrada Orquestina «American Jazz», la Banda de F. E. T. y de las J. O. N. S. y otra renombrada banda. (Quedando interrumpido el tránsito rodado desde el Monumento de los Mártires, al Paseo de Calvo Sotelo).

Gran concurso de mantones de Manila.

La gran rondalla aragonesa, cantará y bailará su mejor repertorio de jotas, integrada por los mejores cantadores y bailaradores de Zaragoza.

En el Paseo de Calvo Sotelo, habrá instalados puestos de churros, organillos, dulces, helados, cocas, etc.

A la media parte se disparará una grandiosa traca de gran lujo y sorprendente efecto.

Para mayor comodidad, se instalarán palcos y se ampliará en gran cantidad el número de sillas.

**ENTRADA GRATIS**

## DÍA 24 DE SEPTIEMBRE

### A las 8

Alboradas por los «Xiquets de Tarragona» y Bandas de Cornetas y Tambores de F. E. T. y de las J. O. N. S.

### A las 10

Carreras de bicicletas en la Avda. del Generalísimo, ofreciéndose tres magníficas copas a los vencedores, destinadas a Pelayos, Flechas y Cadetes.



## A las 12

En el llano de la Catedral los «Xiquets de Tarragona» levantarán sus atrevidas torres, bajando las escaleras con el «pillar de a cuatro», siguiendo por la calle Mayor, hasta llegar a la Plaza de José Antonio (número tradicional de las fiestas de Sta. Tecla).

Concierto de sardanas en la plaza de José Antonio.

Actuación de la Rondalla Aragonesa ante el Palacio Municipal.

Concierto en la Avda. del Generalísimo.

## A las 16

Gran partido de Futbol, organizado por el Club Gimnástico de esta Ciudad. Contenderá con el equipo local el famoso primer equipo del Barcelona F. C.

## A las 19

Concierto en la Rambla del Generalísimo, con fastuosa iluminación a la Veneciana en toda la Avenida. Gran carrera de antorchas.

## A las 22

Gran castillo de fuegos artificiales que se disparará en el final de la Avda. del Generalísimo, (junto al Monumento a Roger de Lauria).

FIN DE FIESTAS en la Avda. del Generalísimo. Formidable despedida de la Rondalla Aragonesa. Conciertos y bailes por las Bandas que actuaron el día anterior.

---

Las iluminaciones artísticas del Monumento a Roger de Lauria y fachada del Excmo. Ayuntamiento, serán a cargo de los Servicios Técnicos de iluminación de la Compañía Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.

Clixés del archivo de Suc. de Torres & Virgili.



TARRAGONA.—Museo de la Necrópolis romano-cristiana

**MANUEL PEDROL**

**ACEITES DE OLIVA**

**TARRAGONA**



Gran Bazar  
**ALEMÁN**

JUGUETES  
OBJETOS PARA REGALO  
MONEDEROS SEÑORA

Rambla Generalísimo, 61  
**TARRAGONA**

**ZAPATERÍA**

— DE —

**T. PERPIÑÁ OLLÉ**



Rambla del Generalísimo, 71  
**TARRAGONA**

**BAZAR ESPAÑOL**  
(ANTIGUO 0'95)

Ha reanudado sus ventas  
en el mismo local



Rambla del Generalísimo, 38  
**TARRAGONA**

**ARTICULOS PIEL**

CREMAS, TINTES PARA EL CALZADO  
ARTICULOS DE PIEL

Rambla Generalísimo, 44  
**TARRAGONA**

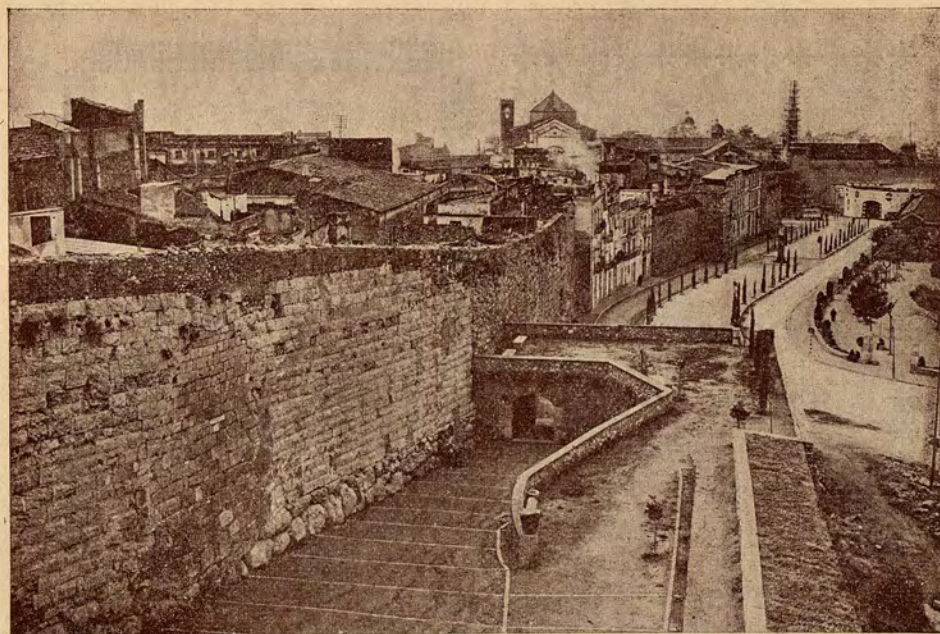
**PELUQUERIA DEL CENTRO**  
PARA CABALLEROS

Service esmerado  
Estufa de Desinfección

Rambla del Generalísimo, 56 (junto Hotel Europa)  
**TARRAGONA**

**MUEBLES**  
**RICOMÁ**

Rambla Generalísimo, 48  
**TARRAGONA**



PASEO ARQUEOLÓGICO.—Vista de la puerta de entrada desde el Fortín Negro

*“Casa Malé”*

*Teléfono 1663*

*Tarragona*



**Banco Mercantil  
de Tarragona**

Apodaca, 30

Teléfonos 1310 y 1311

Cuida de la rehabilitación  
de Títulos de las Deudas  
del Estado y cobro de cupones

**AUTOMÓVILES DE ALQUILER**

**TRANSPORTES GENERALES  
EN CAMIONES**

**Garage Panadés**

Rambla San Carlos, 1 - Tel. 1652

TARRAGONA

**Abonad  
con  
fertilizantes  
españoles**

**Ramón Plana**

COLONIALES



S. Miguel, 13 - Tel. 1918

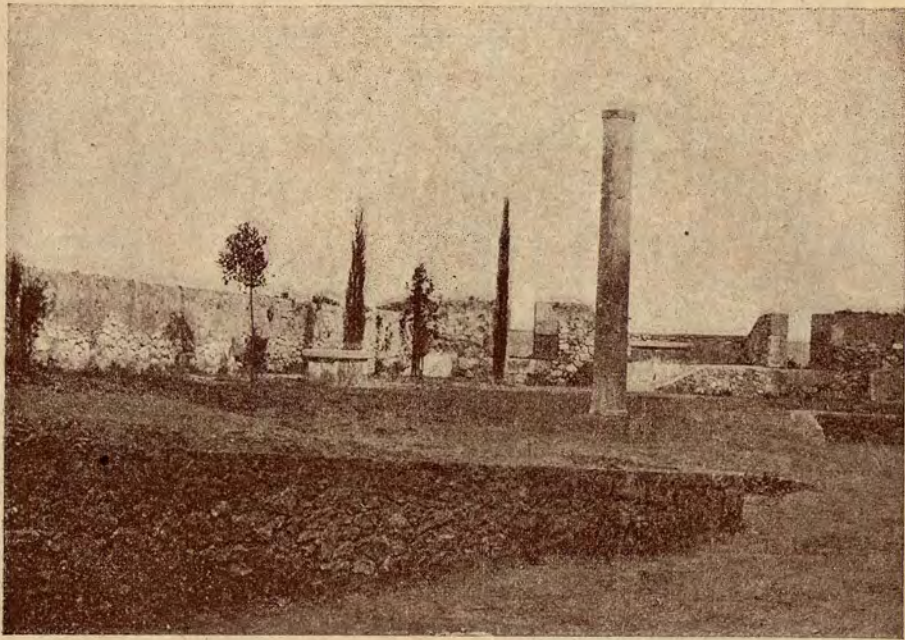
TARRAGONA



TARRAGONA. — Construcciones modernas en la Avenida del Generalísimo

**Licor Chartreuse - Tarragona**





PASEO ARQUEOLÓGICO.—Placeta de la columna al pié de la Torre del Paborde

¡Saludo a Franco! ¡Viva España!

**Camisería Alsina**

---

ESPECIALIDAD  
en  
camisas a medida  
Corbatería  
Géneros de Punto  
Pijamas  
Pañuelos - Guantes

Hermanos Landa, 8  
**TARRAGONA**

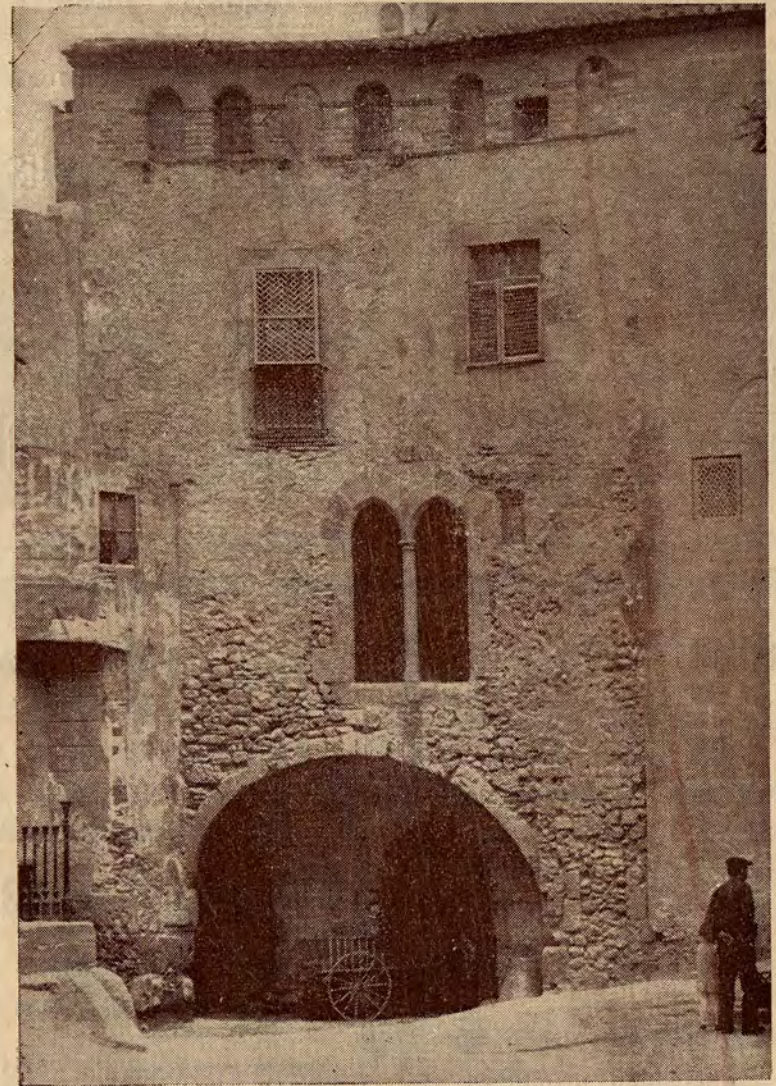
**Peluquería de Señoras**

---

**JOSÉ M.<sup>a</sup> CASELLAS**  
(antes JUAN)

Últimas creaciones del Peinado  
Peinados de Fantasía  
Postizos de Arte

Avenida Generalísimo, 43  
**TARRAGONA**



TARRAGONA.— Construcción medioeval en la Plaza del Pallol, recinto del Foro Romano



Bodega

Masalles

Rambla del Generalísimo, 26  
TARRAGONA

Peluquería "Dubarry"

Salón para Señoras

— de —

JOAQUIN LLUIS

Hermanos Landa, 37, 1.º - Tel. 1824  
TARRAGONA

Transportes S. A.

Agente de Aduanas

Consignación de Buques

Vagones cubas

TARRAGONA - Plaza Olézag, 11 pral.  
Teléfono núm. 1153

Sucursal en BARCELONA  
Rambla Santa Mónica, 19, ent.

Tarragona Industrial

S. A.

Fábrica de Harinas

Castaños, 1 - Teléf. 1130

Telegramas: INDUSTRIAL

TARRAGONA

▶ ALMACENES

EL FARO

Géneros de punto

Especialidad en medias  
y Calcetines

Plaza José Antonio, 20  
TARRAGONA

Colegio Balmes

Directora: D.<sup>a</sup> María Sans Kofes

Religión a cargo del Rdo. R. Perera

Primera enseñanza - Idiomas  
Música - Dibujo - Mecanografía  
Taquigrafía - Gimnasia - Res-  
pasos - Lecciones particulares

C. Lérida, 13 - Teléfono 1617

TARRAGONA



PASEO ARQUEOLÓGICO.—Momento crepuscular desde la primera terraza

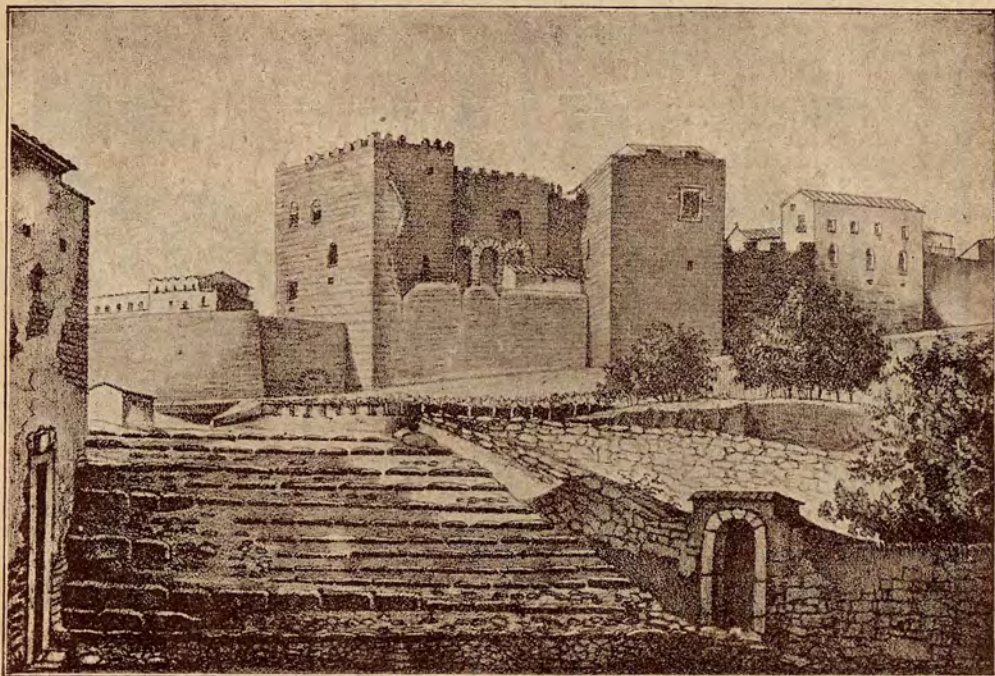
La Vinícola Ibérica S. A.

VINOS ESPECIALES  
PARA LA EXPORTACIÓN

TELÉFONO 1710

TARRAGONA





TARRAGONA.— El Pretorio de Augusto, según un dibujo de Laborde

## Banco Hispano Colonial

FUNDADO EN 1876

Capital: 40.000.000 de pesetas

Domicilio Social: Rambla Estudios, 1-BARCELONA

**Realiza toda clase  
de operaciones bancarias**

SUCURSAL DE TARRAGONA:

Hnos. Landa, 29 - Teléfonos núms. 1949 y 1031

### BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

SUCURSAL: Apodaca, 24

BOLSIN: Avda. Generalísimo, 27

Realizamos operaciones de  
Créditos personales  
en Cuenta Corriente  
y con Garantía de Valores

Servicio de  
Giros y Transferencias  
por toda la Península  
Negociación de Letras  
Cuentas corrientes  
y de Ahorro

Admitimos ingresos  
por cta. de Caja Nacional  
de Subsidios Familiares

Depósitos de Valores  
en Custodia

Cajas de Seguridad

Diligenciamos el reconocimiento  
legítimo de Títulos y el cobro de cupones

### AGENCIA DE NEGOCIOS

## ARTAL

Tramitación y gestión de  
toda clase de asuntos en  
Oficinas públicas

Matrícula de automóviles  
Carnets de circulación,  
Títulos de chofer, etc.

Habilitación  
de Clases pasivas

R. Generalísimo, 27, 1.º - Tel. 1186

TARRAGONA

### Alcoholes y Derivados, S. A.

Sucesora de Requena e Hijos

Alcohol vínico

y para usos Industriales

Cognac especial y corriente

Anisados y holandas

Ron y Caña

Vapor, 1, 3 y 5 - Tel. 1711

TARRAGONA

### Gran Teatro Principal

Empresa BROTÓNS

Ambiente grato y confortable  
Películas de calidad y de arte  
Por sus buenas cualidades  
acústicas

(Único en TARRAGONA)

Desfilarán las mejores Compañías  
de Comedias y Líricas





PASEO ARQUEOLÓGICO. — Un rincón del primer tramo

Fábrica de Mosaicos  
y Piedra Artificial

“TARRACO”

DE

PUJOL Y MAÑÉ

Avenida Prat de la Riba, 22  
y Reding, 46 .: Tarragona

Teléfono, 1280

La casa más antigua y  
acreditada de la  
Provincia

COLEGIO  
DEL  
Sdo. Corazón

dirigido por las Religiosas  
Carmelitas de la Caridad  
Calle de Augusto, 7

Se reciben niñas para Enseñanza  
Primaria y Media, (Bachillerato) y Magisterio.

Se admiten internas, mediopensionistas y externas.

Sólida formación religiosa, intelectual y patriótica.

Este Colegio presta atención especial a la educación física desde sus clases infantiles (niños y niñas), a cuya organización se atiende con el mayor interés, con separación absoluta de sexos.

# BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Servicios Centrales: MADRID

400 SUCURSALES Y DEPENDENCIAS  
EN LA PENÍNSULA Y MARRUECOS

Ejecuta bancariamente toda clase  
de operaciones mercantiles  
y comerciales



Está especialmente organizado  
para la financiación de asuntos  
relacionados con el comercio  
exterior



Atiende con preferente interés las  
operaciones relativas al

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO



# ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

# MOSTELLE

---

Alimento de primer orden,  
especialmente para niños  
y convalecientes

Es un poderoso reconstitu-  
yente que se digiere con  
asombrosa facilidad, hasta por  
los estómagos más delicados



Elaborado por RAFAEL ESCOFET en TARRAGONA



**Venta en Farmacias y Droguerías**